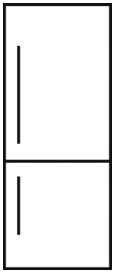
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Стационарный
холодильно-морозильный шкаф



FKG 9850.0E

Küppersbusch

FÜR KÜCHEN MIT STIL

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции компании **Küppersbusch**.

Настоятельно рекомендуем Вам тщательно ознакомиться с указаниями, приведенными в данном Руководстве, так как это позволит Вам получить наилучшие результаты от использования прибора.

СОХРАНЯЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Храните инструкцию под рукой. При передаче прибора другому владельцу к нему следует приложить данное Руководство!

СРОК ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Срок гарантийного обслуживания для данного бытового прибора составляет

24 месяца с даты покупки прибора.

СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы для данного бытового прибора составляет 60 месяцев с даты изготовления прибора.

Компания ООО «Хомаер» является официальным эксклюзивным дистрибьютором бытовой техники Küppersbusch.

Информационная линия ООО «Хомаер»
Москва: +7 (495) 781 00 33
Санкт-Петербург: +7 (812) 680 28 68

Официальный сайт: kuppersbusch.ru

Список авторизованных дилеров Küppersbusch можно уточнить по телефонам:
Москва +7 (495) 781 00 33
Санкт-Петербург +7 (812) 680 28 68

Сервисная служба Küppersbusch

По вопросам сервисного обслуживания просьба обращаться в Единый контактный центр сервисной службы:

- по телефону 8 (800) 707-85-70;
- по электронной почте
service.msk@home-holding.ru;
- **через мессенджеры**
+7 (968) 598-20-64 (сообщения).

Для того чтобы наша сервисная служба могла надлежащим образом выполнить ремонтные работы и подобрать необходимые запчасти, при обращении в сервисную службу, пожалуйста, укажите следующую информацию:

1) ваш точный адрес;
2) ваш телефон и, при наличии, факс;
3) время, удобное для посещения специалистами сервисной службы;
4) точное обозначение прибора: модель
   и заводской номер (указаны на заводской табличке и/или в документах, прилагаемых к покупке);
5) дату покупки или поставки;
6) точное описание проблемы или пожелания.

Пожалуйста, подготовьте документы, подтверждающие покупку прибора. Это поможет избежать напрасной траты времени и средств, а также повысить эффективность нашей работы.

Гарантийные условия

Гарантийные условия, относящиеся к данному прибору, таковы, как описано в гарантийном талоне представителем компании в вашей стране.

Подробности можно получить в магазине, где вы приобрели прибор. При обращениях по гарантии необходимо предоставлять чек.

Авторское право

Данный документ охраняется законом об авторском праве. Сохраняются все основанные на нем права, особенно касающиеся перевода, перепечатывания, извлечения изображений, передачи информации по радио, воспроизведения фотомеханическим или другим способом, а также хранения в средствах накопления данных, в том числе для частичного использования.

Компания KÜPPERSBUSCH не предоставляет никаких пояснений или гарантий в отношении содержания данного руководства по эксплуатации и не принимает на себя никаких обязательств по устранению содержащихся в нем недостатков.

Кроме того, компания KÜPPERSBUSCH оставляет за собой право обновлять и вносить изменения в данный документ и не несет при этом обязанности информировать о данных изменениях каждого отдельного человека.

Изменения

Текст, изображения и данные соответствуют техническим параметрам прибора на момент создания данного руководства по эксплуатации. Возможны изменения ввиду дальнейшего совершенствования продукции.

Программное обеспечение

Следует помнить, что данное руководство предназначено для приборов различных серий. Таким образом, в нем может содержаться информация, возможно, не относящаяся к вашему прибору.

Доступность документации

В целях безопасного использования прибора данное руководство по эксплуатации должно быть доступно пользователям в течение всего срока службы оборудования. Оно должно храниться в легко доступном месте рядом с прибором, чтобы им можно было воспользоваться в любое время.

Содержание

Указания по технике безопасности 5
Общая безопасность 5
Безопасность детей 6
Указания по энергопотреблению 7
Рекомендации по защите окружающей среды 8
Упаковка 8
Устаревшие приборы 8

Описание прибора 9

Установка прибора 10
Требования по размещению 10
Выравнивание прибора 10
Выравнивание дверец 10
Резиновые накладки 11
Температурный класс 12
Расположение 12
Подключение к электросети 12

Эксплуатация прибора 13
Панель управления 13
Эксплуатационный режим 13
Настройка температуры 14
Блокировка/снятие блокировки 13
Режим «Эко» 15
Режим «Отпуск» 15
Режим глубокой заморозки 16
Сигнал о незакрытой дверце 16

Первое включение 17
Очистка прибора изнутри 17
Ежедневное использование прибора 17
Полезные советы и подсказки 20

Устранение неисправностей 22

Указания по технике безопасности

Пожалуйста, ознакомьтесь со следующей информацией. Несоблюдение указаний может привести к травмам или имущественному ущербу. В противном случае все гарантии и обязательства по надежности теряют силу.

Данный прибор предназначен для следующего использования:
- в закрытых жилых помещениях, таких как квартиры, дома, гостиницы, пансионаты;
- в закрытых рабочих помещениях, таких как магазины и офисы;
- прибор нельзя использовать вне помещения.

Общая безопасность
• Если вы хотите утилизировать прибор, мы рекомендуем вам обратиться в уполномоченные органы, чтобы узнать необходимую информацию.
• По всем вопросам и проблемам, связанным с прибором, обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Не вмешивайтесь и не позволяйте кому-либо вмешиваться в работу прибора без уведомления авторизованного сервисного центра.
• Не употребляйте в пищу кубики льда, мороженое и фруктовый лед сразу после того, как вы вытащили их из морозильной камеры. Существует риск получения обморожений.
• Не кладите жидкие напитки в бутылках и банках в морозильную камеру. В противном случае они могут лопнуть.
• Не касайтесь продуктов или предметов, находящихся в морозильной камере, влажными или мокрыми руками.
• Перед очисткой или разморозкой отключите прибор от сети.
• Пары и испаряющиеся чистящие средства никогда не должны использоваться для очистки и размораживания холодильника. В таких случаях пары могут попасть на электрические детали и вызвать короткое замыкание или поражение электрическим током.
• Никогда не используйте детали холодильника, например дверцу, в качестве опоры или ступеньки.
• Не используйте электрические устройства внутри холодильника.
• Не повредите детали, по которым циркулирует хладагент, сверлами или режущими инструментами. Хладагент, который может вырваться наружу при проколе газовых каналов испарителя, удлинителей труб или поверхностных покрытий, легко воспламеняется, а также вызывает раздражение кожи и травмы глаз.
• Не закрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия холодильника каким-либо материалом.
• Электрические устройства должны ремонтироваться только уполномоченными лицами. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, создает риск для пользователя.

• В случае неисправности либо во время работы по техническому обслуживанию или ремонту отключите питание прибора от сети либо выключите соответствующий предохранитель.
• Не тяните за кабель при отключении вилки.
• Держите крепкие напитки плотно закрытым и вертикально.
• Никогда не храните баллончики с горючими и взрывоопасными веществами в холодильнике.
• Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса разморозки, кроме рекомендованных производителем.
• Люди с ограниченными физическими, тактильными или умственными способностями и/или с недостатком опыта/знаний могут пользоваться прибором только при условии, что они находятся под контролем лица, отвечающего за их безопасность, или при условии, что они были обучены навыкам безопасной работы с прибором и осознают риски, связанные с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с прибором!
• Не используйте поврежденный прибор. Проконсультируйтесь со специалистом, если у вас есть какие-либо вопросы.
• Электрическая безопасность вашего прибора гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
• Воздействие на прибор дождя, снега, солнца и ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
• Свяжитесь с авторизованным сервисным центром при повреждении силового кабеля, чтобы избежать опасности.
• Никогда не включайте холодильник в розетку во время установки. В противном случае может возникнуть риск удара током или серьезной травмы.
• Этот холодильник предназначен только для хранения продуктов питания. Он не должен использоваться для каких-либо других целей.
• Табличка с техническими характеристиками расположена на левой стенке внутри холодильного шкафа.
• Никогда не подключайте прибор к энергосберегающим системам, они могут повредить его.
• Если на приборе горит синий свет, не смотрите на свет через оптические устройства.
• Если у прибора ручное управление, после сбоя питания подождите не менее 5 минут, прежде чем включать его.
• Не допускайте повреждения шнура питания при транспортировке холодильника. Перегибание кабеля может привести к возгоранию. Никогда не кладите тяжелые предметы на силовой кабель.
• Если необходимо разместить прибор рядом с другим холодильным или морозильным шкафом, расстояние между ними должно быть не менее 8 см. В противном случае на примыкающих друг к другу стенках может появиться влага.

Безопасность детей
• Если на двери есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
• Детям не следует находиться без присмотра рядом с прибором.

Указания по энергопотреблению

• Не оставляйте дверцу/дверцы прибора открытой/открытыми на долгое время.
• Не ставьте горячую еду или напитки в холодильный шкаф.
• Не перегружайте холодильный шкаф, чтобы воздух внутри циркулировал свободно.
• Не устанавливайте его под прямыми солнечными лучами или рядом с излучающими тепло приборами, такими как духовки, посудомоечные машины или радиаторы. Держите прибор на расстоянии не менее 30 см от источников тепла и не менее 5 см от электрических духовок.
• Храните пищу в закрытых емкостях.
• В морозильной камере можно хранить максимальное количество продуктов, если вынуть из нее полку или ящик. Количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на заводской табличке, расположенной внутри прибора. Можно использовать полку или ящик в зависимости от формы и размера замораживаемой пищи.
• Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками при подключении прибора.
• Не включайте прибор, если розетка не закреплена.
• В целях безопасности нельзя распылять воду на внутренние или внешние части прибора.
• Не распыляйте вещества, содержащие легковоспламеняющиеся газы, такие как пропан, рядом с прибором, чтобы избежать риска возгорания и взрыва.
• Никогда не ставьте емкости с водой на прибор, в случае утечки это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
• Не перегружайте холодильный шкаф продуктами, иначе при открытии дверцы продукты могут выпасть или повредить холодильный шкаф.
• Никогда не кладите предметы на холодильный шкаф, иначе при открытии дверцы они могут упасть.
• Не следует хранить вакцины, термочувствительные лекарства и т. д. внутри прибора.
• Если прибор не используется в течение длительного времени, его следует отключить от сети. Проблемы с силовым кабелем могут привести к возгоранию.
• Наконечник вилки необходимо регулярно протирать сухой тканью, в противном случае может возникнуть пожар.
• Необходимо закрепить регулируемые ножки прибора на полу должным образом. Правильное закрепление регулируемых ножек может предотвратить перемещение прибора.
• При переноске холодильного шкафа не держите его за дверную ручку, иначе она может оторваться.

Рекомендации по защите окружающей среды

Упаковка

Все используемые упаковочные материалы безопасны для окружающей среды и пригодны для повторной переработки. Сдайте упаковочные материалы в специализированные пункты приема. Не загрязняйте окружающую среду!

Устаревшие приборы

Устаревшие и неиспользуемые приборы не следует утилизировать вместе с бытовым мусором. В целях защиты окружающей среды различные материалы, применяемые при производстве прибора, можно использовать повторно.

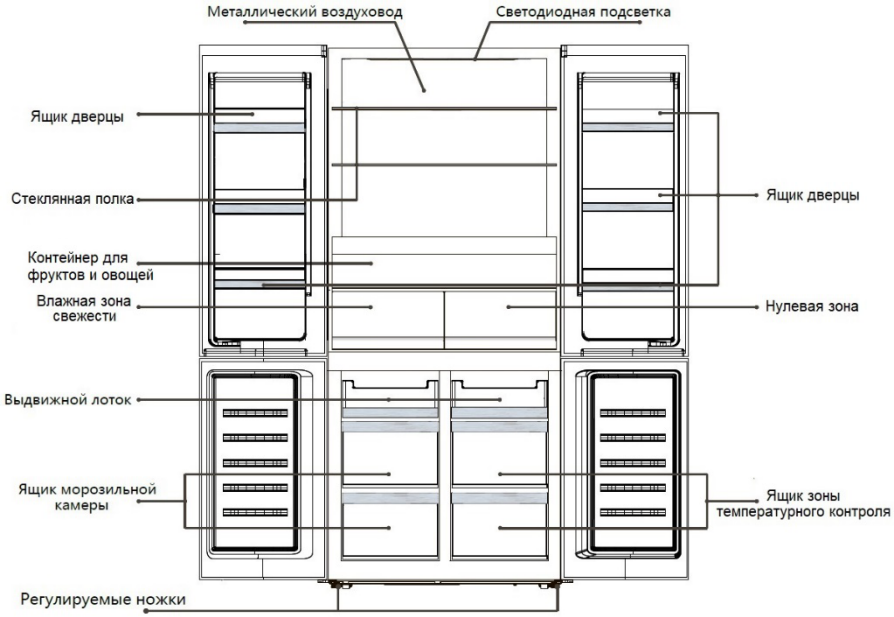
Проконсультируйтесь с продавцом относительно вариантов утилизации.

При утилизации прибора обрежьте кабель питания, чтобы сделать прибор непригодным к использованию.

Сохраняйте данное руководство для дальнейшего использования. При продаже или передаче прибора другому лицу также передайте данное руководство, чтобы будущий пользователь был осведомлен о работе прибора и различных опасностях.

Символ  на приборе или упаковке указывает на то, что данный прибор запрещается утилизировать как бытовой мусор, его следует сдать в соответствующий пункт переработки электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволяет предотвратить ущерб окружающей среде и здоровью людей. Для получения дополнительной информации по утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный прибор.

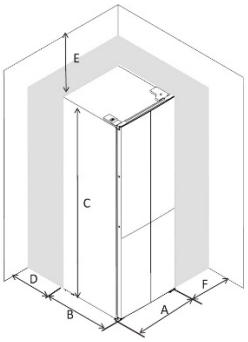
Описание прибора

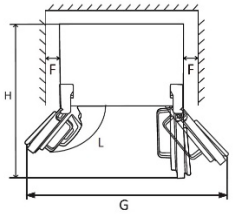


Рисунки в данном руководстве являются схематичными и могут не соответствовать вашему прибору. Если некоторые части не включены в приобретенный вами прибор, то они действительны для других моделей.

Установка прибора

Требования по размещению
Оставьте достаточно места для открывания дверцы.





A	905
B	673
C	1900
D	мин. 50
E	мин. 50
F	мин. 50
G	1515
H	1062
L	130°

Выравнивание прибора
Отрегулируйте две регулируемые ножки в передней части прибора.

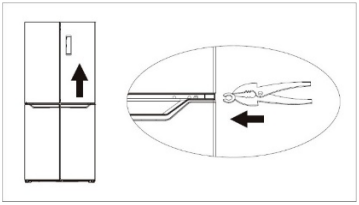




Выравнивание дверец
После транспортировки либо загрузки дверных ящиков едой или напитками две верхние дверцы могут не совместиться. Для регулировки используются 3 шайбы типа C. Следуйте инструкциям ниже, чтобы выровнять дверцы.



1. Прежде чем выравнивать дверцы, убедитесь, что прибор стоит ровно.
2. Если верхняя часть двух верхних дверец находится не на одной линии, слегка приподнимите нижнюю дверцу и вставьте кусочки шайбы типа C с помощью зажима между нижней частью дверцы и средней петлей.



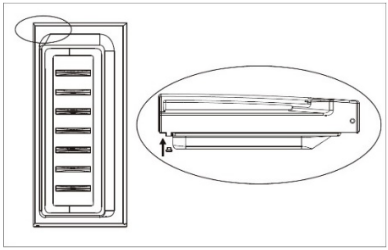
Предостережение: будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы дверцей. Используйте инструмент.

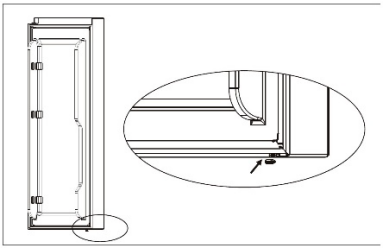
Предостережение: держите шайбы типа C подальше от детей, чтобы они не проглотили их.

Резиновые накладки
На каждой дверце имеется по одной резиновой накладке. Они выполняют роль амортизаторов при закрывании дверцы.



Пожалуйста, не тяните резиновые накладки. Если они отсутствуют на дверцах, возьмите одну из пакета с аксессуарами и вставьте ее в дверное отверстие.





Предостережение: держите резиновые накладки подальше от детей, чтобы они не проглотили их.

Температурный класс
Устанавливайте прибор в месте, где температура окружающей среды соответствует температурному классу, указанному в заводской табличке прибора. Выделяются следующие температурные классы холодильных приборов:
- расширенный умеренный: данный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от +10 °C до +32 °C (SN);
- умеренный климат: данный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от +16 °C до +32 °C (N);
- субтропики: данный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от +16 °C до +38 °C (ST);
- тропики: данный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от +16 °C до +43 °C (T).

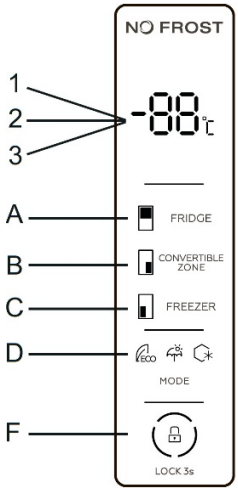
Расположение
Прибор следует устанавливать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, бойлеры, прямые солнечные лучи и т. д. Убедитесь, что воздух может свободно циркулировать вокруг задней части холодильного шкафа. Для обеспечения наилучшей производительности, если прибор расположен под навесным шкафом, минимальное расстояние между верхней частью прибора и настенным шкафом должно составлять не менее 50 мм. Однако в идеале прибор не следует располагать под нависающими настенными шкафами. Точное выравнивание обеспечивается одной или несколькими регулируемыми ножками в основании прибора.
Данный холодильный прибор не предназначен для встраивания.

Предупреждение: следует обеспечить возможность отключения прибора от сети электропитания, поэтому вилка должна быть легко доступна после установки.

Подключение к электросети
Перед подключением прибора к сети убедитесь, что указанные в заводской табличке напряжение и частота соответствуют местному электропитанию. Прибор необходимо заземлить. Кабель питания оснащен для этой цели контактом. Если бытовая розетка не заземлена, подключите прибор к отдельному заземлению в соответствии с действующими нормами и проконсультируйтесь с квалифицированным электриком. Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных мер безопасности.

Эксплуатация прибора

1. Панель управления



1.1 Основные функции
A. Настройка температуры холодильной камеры
B. Настройка зоны с температурным контролем
C. Настройка температуры морозильной камеры
D. Установка режима (ЭКО, «Отпуск», «Глубокая заморозка»)
F. Блокировка/снятие блокировки

1.2 Светодиодный дисплей
1. Температура холодильной камеры
2. Температура морозильной камеры
3. Температура зоны с температурным контролем

2. Эксплуатационный режим
a. Панель управления горит на 100% в течение 3 секунд, что соответствует настройкам (режиму и температуре) до отключения питания. Система автоматически заблокируется через 25 секунд после последнего нажатия кнопки. После блокировки свет на панели погаснет через 120 секунд после последнего нажатия кнопки.
b. Температура холодильной/морозильной камеры/зоны с температурным контролем будет отображаться отдельно после установки температуры каждой зоны.

2.1 Дисплей

2.1.1 Панель будет гореть в течение 2 минут после открытия дверцы холодильной или морозильной камеры (одновременно воспринимается сигнал одной дверцы).

2.1.2 Панель загорается при любом нажатии кнопки, но свет погаснет через 2 минуты после последнего действия.

2.1.3 Дисплей во время нормальной работы
Отображение температуры холодильной камеры: текущая настройка.
Отображение температуры морозильной камеры: текущая настройка.
Отображение температуры зоны с температурным контролем: текущая настройка.

3. Настройка температуры

3.1 Настройка температуры холодильной камеры
a. Эта кнопка работает как в пользовательском режиме, так и в режиме глубокой заморозки. После входа в режим контроля температуры холодильной камеры кнопка мигает. При последовательном нажатии кнопки температура будет меняться по кругу: +2 °C, +3 °C, +4 °C, +5 °C, +6 °C, +7 °C, +8 °C, - - (выкл.), после чего 5-секундное мигание будет означать, что настройка температуры завершена.
б. Отключение холодильной камеры: нажмите кнопку настройки температуры холодильной камеры, выберите «- -»; 5-секундное мигание будет означать, что температура выбрана, и холодильная камера прекратит охлаждаться.

3.2 Настройка температуры морозильной камеры
a. Эта кнопка работает как в пользовательском режиме, так и в режиме «Отпуск». После входа в режим контроля температуры морозильной камеры кнопка мигает. При последовательном нажатии кнопки температура будет меняться по кругу: -2 °C, -3 °C, -4 °C, -5 °C, -6 °C, -7 °C, -8 °C, - - (выкл.), после чего 5-секундное мигание будет означать, что настройка температуры завершена.

3.3 Настройка температуры зоны с температурным контролем
a. Эта кнопка работает как в пользовательском режиме, так и в других режимах. После входа в режим контроля температуры данной зоны кнопка мигает. При последовательном нажатии кнопки температура будет меняться по кругу: +5 °C, +4 °C, +3 °C, +2 °C, +1 °C, 0 °C, -1 °C, -2 °C, -3 °C, -4 °C, -5 °C, -6 °C, -7 °C, -8 °C, -9 °C, -10 °C, -11 °C, -12 °C, -13 °C, -14 °C, -15 °C, -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, - - (выкл.), после чего 5-секундное мигание будет означать, что настройка температуры завершена.
b. Отключение зоны с температурным контролем: нажмите кнопку настройки температуры данной зоны, выберите «- -»; 5-секундное мигание будет означать, что температура выбрана, и зона прекратит охлаждаться.

3.4 Блокировка/снятие блокировки
a. При последовательном нажатии кнопки режим работы прибора будет меняться по кругу «ЭКО» – «Отпуск» – «Режим глубокой заморозки» – «Пользовательский режим». 5-секундное мигание будет означать, что настройка температуры завершена.
b. Долгое нажатие кнопки блокировки и снятия блокировки
Блокировка: нажмите кнопку и держите 3 секунды, после чего все кнопки будут заблокированы после звукового сигнала.
Снятие блокировки: в режиме блокировки нажмите кнопку и держите 3 секунды, после чего все кнопки будут разблокированы после звукового сигнала.

3.5 Нажатие кнопки
Короткий звуковой сигнал звучит после нажатия кнопки. Все кнопки действуют только в режиме снятия блокировки.

3.6 Функция блокировки
Отсутствие действий в течение 25 секунд приведут к автоматической блокировке дисплея.

3.7 Режим «ЭКО»
С помощью кнопки Mode выберите режим «ЭКО». Соответствующий значок продолжит светиться после 5-секундного мигания, что будет означать переход в выбранный режим. Температура холодильной и морозильной камер устанавливается следующим образом.

Внешняя температура (T)	T ≤ 13 °C	13 °C < T ≤ 20 °C	20 °C < T ≤ 27 °C	27 °C < T ≤ 34 °C	T > 34 °C
Температура хол. камеры	3 °C	4 °C	5 °C	6 °C	8 °C
Температура мор. камеры	-18 °C	-18 °C	-18 °C	-16 °C	-15 °C

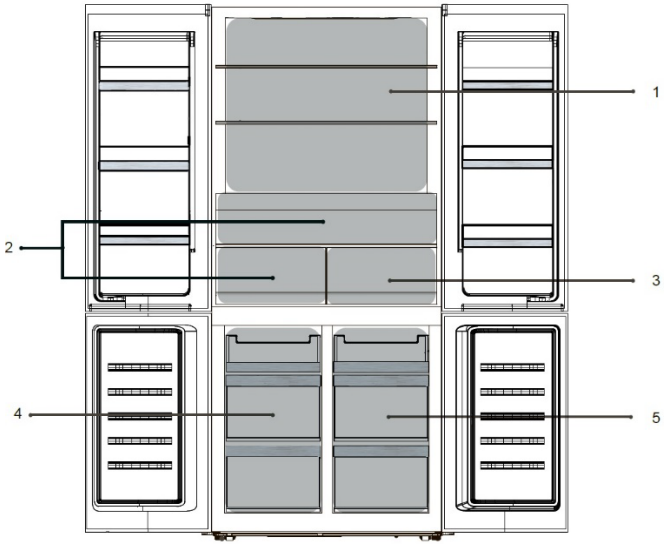
Кнопки «Морозильная камера» и «Холодильная камера» не работают в режиме «ЭКО». Температуру зоны с температурным контролем можно настраивать. Для выхода из режима «ЭКО» выберите режим и выйдите из него через 5 секунд, затем войдите в выбранный режим.

3.8 Режим «Отпуск»
Нажмите на кнопку режима для выбора режима «Отпуск»; значок будет мигать в течение 5 секунд. В холодильной камере температура зафиксирована на уровне 17 °C, кнопка «холодильник» не работает, а значок «Отпуск» мигнет три раза в аварийном состоянии. Температуру морозильной камеры и зоны с температурным контролем можно свободно регулировать. Для выхода из режима «Отпуск» выберите режим и выйдите из него через 5 секунд, затем войдите в выбранный режим.

3.9 Режим глубокой заморозки
Нажмите на кнопку для входа в режим заморозки; значок будет мигать в течение 5 секунд. В морозильной камере температура зафиксирована на уровне -25 °C, кнопка «морозильник» не работает, а значок заморозки мигнет три раза в аварийном состоянии. Температуру холодильной камеры и зоны с температурным контролем можно свободно регулировать. Вручную выйдите из режима заморозки. Период заморозки длится более 50 часов. Режим остается прежним до перехода в режим глубокой заморозки.

4.0 Сигнал о незакрытой дверце
Если (верхняя) дверца холодильного шкафа остается открытой в течение 60 секунд, будет периодически срабатывать сигнал тревоги, пока дверца не будет закрыта.

Мультитемпературная зона



1. Температура холодильной камеры 2 °C ~ 8 °C/выкл. (регулируется с помощью панели управления)
2. Температура зоны свежести 2 °C ~ 8 °C
3. Температура нулевой зоны -3 °C ~ 0 °C
4. Температура морозильной камеры -22 °C ~ 14 °C (регулируется с помощью панели управления)
5. Температура зоны с температурным контролем -20 °C ~ 5 °C/выкл. (регулируется с помощью панели управления)

Первое включение

Очистка прибора изнутри
Перед первым использованием прибора вымойте внутреннюю часть и все внутренние аксессуары теплой водой с небольшим количеством нейтрального мыльного средства, чтобы удалить типичный запах нового прибора, затем тщательно высушите.

Важно: не используйте бытовые чистящие средства и шлифующие порошки, так как они могут повредить прибор.

Ежедневное использование прибора
Следует располагать разные пищевые продукты в разных отделениях в соответствии со следующей таблицей.

Отделения холодильного шкафа	Типы пищевых продуктов
Дверцы холодильной камеры	Продукты с натуральными консервантами (джемы, соки, напитки, приправы). Не для хранения скоропортящихся продуктов.
Контейнер для фруктов и овощей	Фрукты, зелень и овощи следует размещать отдельно. Не следует хранить в холодильном шкафу бананы, лук, картофель, чеснок.
Полка	Молочные продукты, яйца, торты, макароны, пицца. Пища, не требующая приготовления (готовая еда, гастрономические продукты, излишки).
Влажная зона свежести	Зона для продуктов, требующих более длительного хранения. Свежие фрукты и овощи, ценные продукты питания.
Нулевая зона	-3 ℃ ~ 0 ℃ (для хранения продуктов, которые нельзя размещать в холодильной и морозильной камерах). Охлаждение продуктов для кратковременного хранения, таких как сырое мясо, рыба, морепродукты, свежие хлебобулочные изделия.
Зона с температурным контролем	-20 ℃ ~ 5 ℃, переменная температура в широком диапазоне. 3 ℃ ~ 5 ℃: свежие фрукты, овощи. 0 ℃ ~ 2 ℃: напитки, пиво, красное вино, ценные продукты. -7 ℃ ~ -1 ℃: охлаждение и кратковременное хранение таких продуктов, как сырое мясо, рыба, морепродукты, пельмени. -20 ℃ ~ -8℃: охлаждение и длительное хранение таких продуктов, как сырое мясо, рыба, морепродукты, пельмени.
Морозильная камера	Продукты длительного хранения. Морепродукты, рыба, мясо, пельмени, замороженная выпечка.

Советы по настройке температуры

<table>
<tr><th>Темп. окружающей среды</th><th colspan="2">Настройка температуры</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Лето
(выше 38 ℃)</td><td rowspan="6">
</td><td>Установленная температура хол. камеры 2 ℃</td></tr>
<tr><td>Установленная температура мор. камеры -20 ℃</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Комнатная температура</td><td>Установленная температура хол. камеры 4 ℃</td></tr>
<tr><td>Установленная температура мор. камеры -18 ℃</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Зима
(ниже 16 ℃)</td><td>Установленная температура хол. камеры 5 ℃</td></tr>
<tr><td>Установленная температура мор. камеры -18 ℃</td></tr>
</table>

Выше приведены рекомендации по настройке температуры. Настройка зоны с температурным контролем зависит от вашего режима питания.

Влияние на срок хранения продуктов
При рекомендуемых настройках оптимальное время хранения продуктов в холодильной камере составляет не более 3 дней.
При рекомендуемых настройках оптимальное время хранения продуктов в морозильной камере составляет не более 1 месяца.
Оптимальное время хранения может сократиться при других настройках.

Замораживание свежих продуктов
Морозильная камера подходит для замораживания свежих продуктов, а также хранения замороженных и глубокозамороженных продуктов в течение длительного времени.
Поместите свежие продукты, которые необходимо заморозить, в морозильную камеру. Максимальное количество замораживаемых продуктов за сутки определено в заводской табличке прибора.
Процесс замораживания длится 24 часа; в течение этого времени не добавляйте ничего в морозильную камеру.

Хранение замороженных продуктов
При первом включении прибора или после перерыва в работе не следует сразу загружать продукты; прибор должен сначала проработать по меньшей мере 2 часа на максимальных настройках.
Важно: в случае внезапного размораживания (например, при отключении питания на более длительный срок, нежели указано в заводской табличке) продукты следует как можно скорее употребить либо приготовить и снова заморозить.

Оттаивание
Глубокозамороженные или замороженные продукты перед приготовлением могут оттаивать в холодильной камере или в помещении при комнатной температуре, в зависимости от времени и вида продукта.

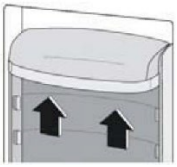
Кубики льда
Данный прибор можно использовать также для замораживания кубиков льда.

Аксессуары

Выдвижные полки
Стены холодильного шкафа оснащены направляющими, которые позволяют расположить полки по желанию.



Расположение ящиков
Дверные ящики можно расположить на разной высоте, чтобы было удобно хранить продукты и упаковки разного размера. Действуйте следующим образом: аккуратно потяните ящик в направлении стрелок и тяните до тех пор, пока он не выйдет, затем переместите его в нужное положение.



Полезные советы и подсказки
Ниже вы найдете несколько советов для того, чтобы сделать процесс замораживания максимально эффективным.
Максимальное количество продуктов, которые можно заморозить за сутки, указано на заводской табличке.
Процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует добавлять продукты в морозильную камеру.
Старайтесь замораживать только качественные, свежие и чистые продукты.
Готовьте продукты небольшими порциями, чтобы их можно было быстро и полностью заморозить, а затем разморозить только необходимое количество.
Заворачивайте пищу в алюминиевую фольгу или полиэтилен (упаковки должны быть герметичными).
Свежие незамороженные продукты не должны соприкасаться с теми, которые уже заморожены, чтобы избежать повышения температуры последних.
Постные продукты хранятся лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов.
Не стоит употреблять лед сразу после извлечения из морозильной камеры.
Рекомендуется указывать дату замораживания на каждой отдельной упаковке, чтобы можно было отслеживать время хранения.

Хранение замороженных продуктов
Для наилучшего применения прибора необходимо соблюдать следующие правила.
Убедитесь, что замороженные в промышленных условиях продукты хранились надлежащим образом.
Замороженные продукты необходимо в кратчайшие сроки доставить из продовольственного магазина в морозильную камеру.
Не открывайте дверцу прибора слишком часто и не оставляйте ее открытой дольше, чем это необходимо.
После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторной заморозке.
Не превышайте срок хранения, указанный производителем продуктов питания.

Советы по охлаждению свежих продуктов
Для достижения наилучшей производительности прибора соблюдайте следующие правила.
Не храните в холодильном шкафу теплую пищу или жидкость, от которой исходит пар.
Накрывайте или заворачивайте пищу, особенно если она имеет сильный запах.
Все виды заготовок заворачивайте в полиэтилен и ставьте на стеклянные полки над контейнером для фруктов и овощей. Храните пищу таким образом не более 1-2 дней.
Приготовленные продукты, холодные блюда и т. д. следует накрывать.
Овощи и фрукты мойте тщательно и кладите в предназначенный для этого ящик.

Сливочное масло и сыр следует хранить в специальных воздухонепроницаемых емкостях или заворачивать в фольгу либо полиэтилен. Молоко в бутылке следует закрывать крышкой и хранить в ящике на дверце. Не следует хранить в холодильном шкафу бананы, лук, картофель и чеснок, если они не в упаковке.

Очистка прибора
Из соображений гигиены внутреннюю часть прибора, включая внутренние аксессуары, следует регулярно очищать.
Предостережение: во время очистки прибор нельзя подключать к электросети, иначе есть опасность поражения электрическим током! Перед очисткой выключите прибор и выньте вилку из сети либо выключите автоматический выключатель или предохранитель. Никогда не очищайте прибор пароочистителем. В электрических компонентах может накапливаться влага, есть опасность поражения электрическим током! Горячие пары могут привести к повреждению пластиковых деталей. Перед повторным вводом в эксплуатацию прибор должен быть сухим.

Важно: эфирные масла и органические растворители могут разъедать пластиковые детали (например, лимонный сок или масло цедры, масляная кислота, моющее средство, содержащее уксусную кислоту).

Не допускайте попадания таких веществ на детали прибора.
Не используйте абразивные чистящие средства.
Достаньте продукты из морозильной камеры. Храните их в прохладном месте, предварительно упаковав герметично.
Выключите прибор и выньте вилку из сети либо выключите автоматический выключатель или предохранитель.
Очистите прибор и внутренние аксессуары тканью и теплой водой. После очистки вытрите насухо.
После того, как все высохнет, снова введите прибор в эксплуатацию.

Размораживание
Этот прибор оснащен системой автоматического оттаивания; морозильная камера размораживается автоматически.

Устранение неисправностей

Внимание! Перед устранением неполадок отключите питание. Только квалифицированный специалист должен устранять неисправности.
При нормальном использовании слышны некоторые звуки (компрессор, циркуляция хладагента).

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Прибор не работает	Сетевая вилка не подключена или плохо закреплена	Вставьте вилку в розетку.
	Предохранитель перегорел/неисправен	Проверьте предохранитель, замените при необходимости.
	Розетка неисправна	Неисправности в сети должен устранять электрик.
Прибор замораживает или охлаждает слишком сильно	Выставлена слишком низкая температура или прибор работает в режиме глубокой заморозки	Переведите регулятор температуры в нужное положение.
Продукты недостаточно замораживаются	Температура не настроена	См. раздел «Настройка температуры».
	Дверца была открыта в течение длительного времени	Открывайте дверцу прибора только по необходимости.
	За последние 24 часа в прибор было помещено большое количество теплых продуктов	Временно установите более низкую температуру.
	Прибор находится рядом с источником тепла	См. раздел «Установка прибора».
На уплотнителе дверцы образовался иней	Уплотнитель дверцы не герметичен	Осторожно высушите влажные участки дверного уплотнителя феном (на прохладной температуре). Одновременно поправьте вручную уплотнитель, чтобы он принял правильную форму.
Слышны необычные звуки	Прибор стоит неровно	Выровняйте ножки прибора.
	Прибор касается стены или других предметов	Слегка подвиньте прибор.
	Компонент прибора (например, труба на задней панели) касается другой части прибора или стены	При необходимости осторожно отогните деталь в сторону.
На полу вода	Отверстие для слива воды заблокировано	См. раздел «Очистка прибора».

Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр.
Перед обращением запишите здесь все необходимые данные (см. заводскую табличку).

Руководство по эксплуатации
Нижеперечисленные функции подходят не для всех моделей, данная брошюра является лишь справочной информацией.
Холодильный прибор не предназначен для использования в качестве встраиваемого прибора, если это специально не указано в руководстве. Ящики, корзины и полки следует сохранять в их текущем положении, если иное не указано в настоящем документе. Перед утилизацией прибора дверцы и крышки следует снять, чтобы дети или животные не оказались внутри.

Рекомендуемые настройки:
- холодильное отделение: +4 ºC
- морозильное отделение: -18 °C

БЫСТРОЕ ЗАМОРАЖИВАНИЕ
Использование этой функции рекомендуется при помещении в морозильную камеру очень большого количества продуктов, подлежащих замораживанию. За 24 часа до замораживания свежих продуктов нажмите кнопку «Быстрое замораживание» (Fast Freeze), чтобы активировать данную функцию. При активации загорается индикатор быстрого замораживания. Через 24 часа поместите продукты, подлежащие заморозке, в зону замораживания морозильной камеры. Функция автоматически отключается через 72 часа или ее можно отключить вручную, нажав кнопку быстрого замораживания.

БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ
Используя функцию «Быстрое охлаждение» (Fast Cool), можно увеличить мощность охлаждения в холодильном отделении. Использование этой функции рекомендуется при размещении в холодильном отделении очень большого количества продуктов. Нажмите кнопку быстрого охлаждения, чтобы активировать функцию. При активации загорается индикатор Fast Cool. Функция автоматически отключается через 6 часов или ее можно отключить вручную, повторно нажав кнопку быстрого охлаждения.

КАК ХРАНИТЬ ПРОДУКТЫ
Во избежание скопления пищевых отходов соблюдайте рекомендуемые настройки и время хранения.
Холодильное отделение: различные продукты, особенно овощи и фрукты, имеют разную температуру хранения. Срок хранения составляет от 1 до 3 дней (настройка температуры: средняя).
Морозильное отделение: 1 неделя (настройка температуры: мин.) и 1 месяц (настройка температуры: макс.).
Чтобы оптимизировать скорость замораживания и получить больше места для хранения, морозильную камеру можно использовать без ящиков. Количество свежих продуктов, которое можно заморозить за определенный период времени, указано на заводской табличке. Пределы нагрузки определяются корзинами, створками, ящиками, полками и т. д. Убедитесь, что эти компоненты могут легко закрываться после загрузки.
Чтобы избежать скопления пищевых отходов, ознакомьтесь с рекомендуемыми настройками и сроками хранения, указанными в руководстве пользователя.
Данный прибор содержит источник света класса энергоэффективности G (при наличии).

www.kuppersbusch.ru

Küppersbusch

FÜR KÜCHEN MIT STIL